

かわらばん

KAWARABAN

Vol. 14, No. 3

2022.6

2022.4.30現在 個人会員188名 家族会員7組24名 団体会員2組 法人会員2組 学生会員5名

*** 情報カレンダー Information Calendar ***

★は、港区国際交流協会の主催事業です。★Indicates a Minato International Association activity

かわらばんに掲載しているイベントのお問合せ・お申込みは、MIA 事務局まで電話またはメールでお願いします。

*1週間以内にメールの返信がない場合は、お手数ですが電話にてお問合せください。

Inquiries and reservations for events listed in this issue of Kwaraban will be accepted by phone or email to the MIA office.

*If you have not received a reply to your email within a week, please contact us by phone.

Phone: 03-6440-0233 Email: office@minato-intl-assn.gr.jp

★ えいごらくご
つがるしゃみせん
津軽三味線
なんきんたま たいけん
南京玉すだれ体験



★ Live Performance of English Rakugo
accompanied by Tsugaru Shamisen and
Trial Lesson of Nankin-Tamasudare,
Japanese Traditional Performing Art

日 時: 6月18日(土) 15時30分~17時30分
(15時開場)

会 場: 港区立伝統文化交流館
(港区芝浦1-11-15)

最寄駅: JR田町駅東口徒歩 8分
都営地下鉄三田駅徒歩9分

参加費: 1,000 円(MIA会員)
1,500 円(非会員)
500 円(子ども 6才~12才)

※5才以下の子ども無料

定 員: 先着順50名 (定員100名)

申込み: メールにて受付

①姓名 ②国籍 ③携帯電話番号を
お知らせください。

*コロナの流行状況次第では、上演中止または延期も
想定されますので、ご了承ください。

Date & time: June 18 (Sat), 15:30-17:30
(Doors Open at 15:00)

Place: Minato City Center for Traditional Culture
(1-11-15 Shibaura; Minato-ku)

Closest Stations: JR Tamachi Station (8 min on foot)
Toei Mita Line subway, Mita Station
(9 min on foot)

Participation Fee: ¥1,000 (MIA members)
¥1,500 (non-members)
¥500 (children 6-12 years old)
*Children under 5 years old are free

Capacity: First 50 people to sign up (max 100)

Application: Please send the following information to
MIA by email: ①Your name
②Nationality ③Mobile phone number

* Depending on the spread of coronavirus
infections, we may have to cancel or postpone the
performance.

Minato Nihongo Tomodachi no Kai



This program pairs foreigners learning Japanese with Japanese volunteers who can help them improve their Japanese communication skills. It is fully supported by the Minato City Office. If you are looking for a Japanese-speaking partner to practice with, please join us! Reservations are required prior to attendance. Please contact us by email (minatomo@minato-intl-assn.gr.jp).

*Basic Japanese level is a must! (People who can conduct daily conversation in Japanese are eligible to participate.)

*Please see the appropriate fliers or our website for further information on these issues of Kwaraban.

*かわらばんの内容に関する詳細はチラシ又はHPをご覧ください。

★ レッツ・チャット・イン・ジャパニーズ



★ Let's Chat in Japanese (LCJ)

日本語は勉強していても、実際に話す機会のない方は意外と多いそうですね。そんな方々のために、私たち LCJ スタッフが日本語で楽しくお話しする機会を提供します。特にトピックを決めないで楽しくおしゃべりしましょう。お待ちしております！

日時：6月4日(土) 10時00分～12時00分
場所：MIAオフィス または オンライン(Zoom)
参加費：無料(お金は いりません)

It seems that many people who are studying Japanese have few opportunities to practice their Japanese conversation skills while chatting about interesting topics. We don't have a specific topic this month, but please join us and enjoy chatting.

Date & time: June 4 (Sat), 10:00–12:00
Place: MIA office or online via Zoom
Participation fee: free

★ コーヒーモーニング ～外国人のための相談会～



★ Coffee Morning ～Orientation to life in Japan～

外国人のための相談会です。日本の生活で困っていることはありますか？ MIA (港区国際交流協会) のメンバーの人たちと話ししましょう。MIA に来て、楽しくおしゃべりしませんか。オンライン(Zoom)でも相談できます。

日時：6月25日(土) 10時00分～12時00分

ことば：日本語、英語

どこで：MIAオフィス または オンライン(Zoom)
参加費：無料(お金は いりません)

This is a meeting where foreign newcomers and residents can ask about problems they are having in their daily lives in Japan. After discussing your problem, stay and enjoy chatting with Minato International Association members. Please come in person or you can join us online (Zoom). Reservations are required. We look forward to meeting you!

Date & time: June 25 (Sat), 10:00–12:00
Language: Japanese, English
Place: MIA office or online via Zoom
Participation fee: free (**non-Japanese** only)

★ 書道(しやう)ワークショップ



★ Shodo Workshop

書を学習し毛筆に親しんだ後、色紙に「平和」と書いて作品を作りましょう！

日時：7月30日(土) 10時00分～11時30分

場所：MIAオフィス

参加費：1,200円 (MIA会員1,000円)

定員：20名

申込み：メールにて受付

①名前②国籍③携帯番号を
お知らせください。

Learn *Shodo* and make a calligraphic work by writing *heiwa* (peace) on a *SHIKISHI* with a brush.

Date & time: July 30 (Sat), 10:00–11:30
Place: MIA office
Participation fee: ¥1,200 (MIA members, ¥1,000)
Capacity: First 20 people to sign up
Application: Please send the following information to MIA by email:
①Your name ②Nationality ③Mobile phone number

※コロナの影響で、イベントが延期になるかもしれません。まず、メールで連絡をください。

* The above event schedule might be changed due to the spread of coronavirus infections. Please contact us by email first.

